



Two 16th Century Carols

No. 1 Riu Riu Chiu

16th Century Spanish Carol

Arranged by
Peggy Carter

*SATB with piano accompaniment
and rhythm with hand-claps and tambourine*

No. 2 Coventry Carol

16th Century English Carol

Arranged by
Peggy Carter

*SA with piano accompaniment with optional parts for
flute or syntha bells and hammer dulcimer*

CARTER CHORAL COLLECTION

Your partner in building strong voices

Published by Peggy Carter
16142 Hexham Dr.
Spring TX 7739
Ph. 281-370-9495
Email: peggycarter77@gmail.com

Riu Riu Chiu

Traditional Spanish Song

**Arranged for 3-part Mixed Voices
(with optional notes for a tenor or cambiata part) + tambourene**

The Spanish phrase, riu-riu-chiu isn't translated... it simply represents the song of a bird.

Hand clapping is used to teach rhythms in mixed meters.

Diction should be emphasized with crisp, clear, possibly-exaggerated consonants and elongated vowels.

Dynamic contrast is emphasized and accents should be clean and sharp.

Ranges:

Part 1 (Soprano): e - d'

Part 2 (Alto): d - b

Part 3 (All changed voices): D - B

Riu Riu Chiu

Reader: Luke 2: 17 - 20

Traditional Spanish Song

Arr. by Peggy Carter

Musical score for measures 1-5 of "Riu Riu Chiu". The score is in 4/8 time with a key signature of one sharp (F#). It features five staves: Soprano, Alto, Tenor Bass, Tamborene, and Piano. The Soprano part includes a melodic line with a dynamic accent (>) and a "hand clap" pattern indicated by 'X' marks. The Tamborene part includes a melodic line with a dynamic accent (>) and specific performance instructions: "(tap)" and "(shake)". The Alto, Tenor Bass, and Piano parts are currently silent, indicated by rests.

Musical score for measures 6-10 of "Riu Riu Chiu". The score continues with five staves: Soprano (S), Alto (A), Tenor Bass (TB), Tamborene (t), and Piano (Pno.). Measures 6-10 are marked with a measure rest (6) at the beginning of each staff. The Soprano and Alto parts continue with their melodic lines and "hand clap" patterns. The Tamborene part continues with its melodic line and performance instructions. The Piano part remains silent.

Riu Riu Chiu

2
11 *mf*

S *mf* Ri - u, ri - u chi - u, may you safe - ly guard us

A *mf* Ri - u, ri - u chi - u, may you safe - ly guard us

TB

t. *hand clap* *mf*

Pno. *mf*

16

S Nev - er shall we fear, God saves the meek a mong us.

A Nev - er shall we fear, God saves the meek a mong us.

TB

t. 16

Pno. 16

21 *mf* ♩ = 120

S *mf* Man - y anc - ient wise men told us of His com - ing.

A *mf* Man - y anc - ient wise men told us of His com - ing.

TB *mf* Man - y anc - ient wise men gold us of His com - ing.

t.

Pno. *mf*

26 *mp*

S Now! True. Here. See Him

A *mp* Now! True Here. See Him.

TB *f* Now it has come true. He is here and we have seen Him!

t.

Pno. *mp*

Riu Riu Chiu

4

30 *f*

S God came down to Earth and brought glad - ness ev - ry - where.

A God came down to Earth and brought glad - ness ev - ry where.

TB God came down to Earth and brought glad - ness.

t.

30 *mf*

Pno.

34

S Now all men are free, for our Lord de - creed it so.

A Now all men are free, for our Lord de - creed it so.

TB Now all men are Free. Our Lord de - creed it so.

t.

34

Pno.

39

S

A

TB

t.

Pno.

mp

Ri - u, Ri - u Chi - u. May you safe - ly guard us.

44

S

A

TB

t.

Pno.

mf

Slower

Nev - er shall we fear, God saves the meek a - mong us

Slower

Riu Riu Chiu

6
49 *fp*

S *fp* We have al - ways prayed for one who'd come to save us.

A *fp* We have al - ways prayed for one who'd come to save us.

TB *fp* we have prayed. One to save

t. *fp*

Pno. *fp*

54 *f>*

S Now our hearts are glad for the good - ness of our Lord.

A *f* Now our hearts are glad for the good - ness of our

TB *f>* Now our hearts are glad good - ness of our

t. *f*

Pno. *f*

58 *ff*

S Eve - ry - where give thanks. Sing His Praise through - out the land.

A Eve - ry - where give thanks. Sing His praise through - out the land.

TB Lord. Thanks through - out the land.

t.

Pno.

62 *a tempo mp*

S Ri - u ri - u chi - u, may you safe - ly guard us.

A Ri - u ri - u chi - u, may you safe - ly guard us.

TB Ri - u ri - u chi - u, may you safe - ly guard us.

t.

Pno.

Riu Riu Chiu

8

67 *mp*

S Nev - er shall we fear. God saves the

A *mp* Nev - er shall we fear. God saves the

TB *mp* Nev - er shall we fear. God saves the

t. 67 *mp* Nev - er shall we fear. God saves the

Pno. 67 *mp*

70 *pp*

S meek a - mong us. *pp*

A meek a - mong us. *pp*

TB meek a - mong us. *pp*

t. 70 *pp*

Pno. 70 *pp*

Coventry Carol

16th Century English Carol

Arranged by
Peggy Carter

SA with piano accompaniment
with optional parts for
Flute or Syntha Bells
and Hammer Dulcimer

Ranges:

Soprano: $e - e'$

Alto: $d - d'$

Also available in SATB
and additional parts for
flute
violin
cello
harp
hammer dulcimer

Coventry Carol

16th Century English Carol
Arranged by Peggy Carter

mp

Hammer Dulcimer

Piano

Cello

4

Soprano

4

Alto

4

HD

4

Pno

4

C

p

p

p

p

p

Loo - lay Thou lit - - - tle

Loo - lay Thou lit - - - tle

7

Soprano

7 ti - - - ny child. Bye - bye, loo -

Alto

7 ti - - - ny child. Bye - bye, loo -

HD

Pno

C

10

Soprano

10 lee, loo lay. *mf* This

Alto

10 lee, loo lay. *mf*

Flute or Synth Bells

HD

Pno

C

13

Soprano

13 sweet, young thing of whom we sing,

Flute or Synth Bells

HD

Pno

C

17

Alto

17 Bye - bye, loo - lee, loo - lay

Flute or Synth Bells

17 am am

HD

Pno

C

21 *mp* 5

Flute or Synth Bells

21 *mf*

HD

21

Pno

21 *p*

C

25 *mf*

Soprano

25 *mf*

Alto

25 *mf*

Flute or Synth Bells

25 *mf*

HD

25 *mf*

Pno

25 *mf*

C

O sis - ters, too, Loo - lee - loo.

Loo - lee - loo. How may we do,

29

Soprano
 29 For to pre - serve this day? Loo -

Alto
 29 For to pre - serve this day? *p*

Flute or Synth Bells
 29 *p*

HD
 29 *p*

Pno
 29 *p*

C
 29 *p*

33

Soprano
 33 lay, thou love - ly, Lah - - - loo lee - llo -

Alto
 33 Loo - - - lah, lee, lit - tle ti - ny child.

Flute or Synth Bells
 33

HD
 33 *3*

Pno
 33

C
 33

37

Soprano
Lah, loo - lee - lah loo - lay.

37

Alto
Bye - bye, loo - lee - loo - - - lay.

37

Flute or Synth Bells

37

HD

37

Pno

37

C

41

Flute or Synth Bells

41

HD

41

Pno

41

C

p

p

rit.

45 *mf* *a little slower*

Soprano
45 Then woe is me, poor child, for Thee.

Alto
45 Then woe is me, poor child, for Thee.

Flute or Synth Bells

HD

Pno

C

49

Soprano
49 And ev - er mourn and say. "For

Alto
49 And ev - er mourn and say. "For

Flute or Synth Bells

HD

Pno

C

53

Soprano
53 Thy part - ing, nor say, nor sing."

Alto
53 Thy part - ing, nor say, nor sing."

Flute or Synth Bells
53

HD
53

Pno
53

C
53

57 *mp*

Soprano
57 *mp* Bye - bye, Loo - lee loo - lay.

Alto
57 *mp* Bye - bye, Loo - lee - loo - lay.

Flute or Synth Bells
57 *mp*

HD
57 *mp* 3 3 *rit.*

Pno
57 *mp* *rit.*

C
57 *mp*

61 *mf*

Soprano
61 *mf* Bye - bye - - loo - - - lee - - - - loo - - - -

Alto
61 *mf* Bye - bye - - loo - - - lee - - - - loo - - - -

Flute or Synth Bells
61 *mf*

HD
61 *mf*

Pno
61 *mf*

C
61 *mf*

65

Soprano
65 lay.

Alto
65 lay.

Flute or Synth Bells
65

HD
65

Pno
65

C
65